



Tokyo Midtown DESIGN TOUCH

2010.10.28.-11.3.

未来の手ざわり

Tokyo Midtown DESIGN TOUCH

未来の手ざわり

デザインを五感で楽しむイベントとして、

2007年にスタートした「Tokyo Midtown DESIGN TOUCH」。

今年のデザインタッチのテーマは「未来の手ざわり」。

最新のテクノロジー・デザインが描く未来が、広がります。

そこに散りばめられるのは、常識への問いと、よりよい社会へ向かうためのヒント。

ここで、五感をいっぱいに使ってデザインを体験することは、未来の可能性を体験することです。

集まったデザインは、どんな手ざわりをあなたに与えるのでしょうか。

それは、懐かしいぬくもりかもしれません。

なにかが動き出す、力強さかもしれません。

あなたはきっと、ふれた瞬間、その手ざわりに心動くはず。

未来のデザインと出会い、

その手ざわりを楽しんでみませんか？

This year's DESIGN TOUCH offers a place to touch
and feel the future
through cutting-edge technology design.
Come meet and feel the future!



デザインとテクノロジーが未来をつくる

DESIGN TOUCHとアルスエレクトロニカとのコラボレーション企画

DESIGN TOUCH Exhibition

未来のつくりかた展

1



photo: Nicolas Ferrando, Lois Lammerhuber



詳しくは P2~5 MAP 1

トップクリエイターたちが語る
デザインの“いま”、そして“未来”

事前予約制

DESIGN TOUCH Conference

デザインタッチ カンファレンス

2



詳しくは P6~9 MAP 2

次世代を担うのは誰だ？
受賞作品を一挙公開！

Tokyo Midtown Award 2010

東京ミッドタウン アワード 2010

3



Tokyo
Midtown
Award
2010



詳しくは P10, 11 MAP 3



どんなイベントか
アイコンでチェック



展示



ワーク
ショップ



キッズ



体験型



講演



授賞式



休憩場所



ショップ
& グッズ



インフォ
メーション

8人のクリエイターによる、
新しい時の感じ方。

SMART CANVAS × 8
“時ってなんだろう?”



詳しくはP12 MAP 4



4

芝生の上で楽しむ
新感覚ライブラリー。
DESIGN TOUCH
Park Library



詳しくはP13 MAP 5



5

太陽のエネルギーで、
くり返し使うライフスタイル。
“eneloop” Clean Energy Loop



詳しくはP13 MAP 6



6

デザインの世界への入り口。
まずはここで情報をチェック!

DESIGN TOUCH ×
DESIGNTIDE TOKYO
INFORMATION PLACE



詳しくはP14 MAP 7



7

携帯電話界に革新をもたらす
iidaの最新プロジェクト。
iida EXHIBITION



詳しくはP15 MAP 8



8

デザインを手に入れよう!

Design Items & Shop Events



詳しくはP24~31 MAP 10



18

同時開催イベント

日本のデザインシーンを象徴するイベントが
東京ミッドタウンに集結!!

DESIGNTIDE
TOKYO 2010

9

DESIGN
TIDE
TOKYO

詳しくはP16 MAP 9

21_21 DESIGN SIGHT 企画展
佐藤雅彦ディレクション

“これも自分と認め
ざるをえない”展

詳しくはP17 MAP 10



INADA Stone
Exhibition

11



詳しくはP18 MAP 11

JAGDA Kawara
Exhibition 2010

12



詳しくはP19 MAP 12

GOOD DESIGN
EXHIBITION
2010

13



詳しくはP20 MAP 13

GOOD DESIGN
MUST BUY 100
ITEMS

14



詳しくはP21 MAP 14

MOTION WINGLET

15



詳しくはP22 MAP 15

FUJIFILM SQUARE
土門拳 作品展「室生寺」

16

詳しくはP22 MAP 16

SUNTORY MUSEUM OF ART

歌麿・写楽の仕掛け人
—その名は葛屋重三郎—

17

詳しくはP22 MAP 17

Event Map

芝生広場

- ⑤ DESIGN TOUCH Park Library P.13

ミッドタウン・ガーデン

- ⑪ INADA Stone Exhibition P.18
⑫ JAGDA Kawara Exhibition 2010 P.19

21_21 DESIGN SIGHT

- ⑩ “これも自分と認めざるをえない”展 P.17

コートヤード

- ⑮ MOTION WINGLET P.22

ミッドタウン・タワー

- 4F 東京ミッドタウン・カンファレンス
② DESIGN TOUCH Conference P.6-9
5F 東京ミッドタウン・デザインハブ
⑬ GOOD DESIGN EXHIBITION 2010 P.20

Grass Square

Courtyard

Midtown Tower

Midtown Garden

Galleria

Midtown West

Plaza

プラザ

1F キャンビー・スクエア

- ⑧ Iida EXHIBITION P.15

- ⑦ DESIGN TOUCH×DESIGNTIDE TOKYO
INFORMATION PLACE P.14

B1F メトロアベニュー ほか

- ③ Tokyo Midtown Award 2010 P.10-11

ガレリア

B1F アトリウム

- ① DESIGN TOUCH Exhibition
未来のつくりかた展 P.2-5

B1F 特設会場

- ④ SMART CANVAS x8 P.12

B1F 催事スペース

- ⑥ “eneloop”
Clean Energy Loop P.13

3F エリア

- ⑭ GOOD DESIGN MUST BUY P.21-31
100 ITEMS

- ⑮ Design Items & Shop Events P.24-31

3F サントリー美術館

- ⑰ 歌麿・写楽の仕掛け人
—その名は鳥屋重三郎— P.22

←至乃木坂駅
Nogizaka Sta.

外苑東通り
Gaien Higashi St.

至六本木交差点→
Roppongi Crossing

ミッドタウン・イースト

B1F 東京ミッドタウン・ホール

- ⑨ DESIGNTIDE TOKYO 2010 P.16

ミッドタウン・ウエスト

1F FUJIFILM SQUARE

- ⑬ 土門拳 作品展 「室生寺」 P.22

Schedule

	Title/タイトル	10/28 thu	10/29 fri	10/30 sat	10/31 sun	11/1 mon	11/2 tue	11/3 wed	Place/会場	
①	DESIGN TOUCH Exhibition 未来のつくりかた展	11:00~21:00 ※WorkshopはP4を参照							ガレリアB1F アトリウム	
②	DESIGN TOUCH Conference デザインタッチ カンファレンス			開催時間は P7~P9を参照					ミッドタウン・タワー4F 東京ミッドタウン・ カンファレンス	
③	Tokyo Midtown Award 2010 東京ミッドタウンアワード2010	●結果発表 (12:00)	展示 (7:00~24:30)				●授賞式 (16:00~17:30)		プラザB1F メトロアベニュー 展示スペースほか	
④	"時ってなんだろう?" SMART CANVAS × 8	11:00~21:00							ガレリアB1F 特設会場	
⑤	DESIGN TOUCH Park Library デザインタッチ パークライブラリー			11:00~17:00					芝生広場	
⑥	"eneloop" Clean Energy Loop	11:00~21:00							ガレリアB1F 催事スペース	
⑦	DESIGN TOUCH× DESIGNTIDE TOKYO INFORMATION PLACE	終日 (案内時間11:00~17:00)							プラザ1F	
⑧	iida EXHIBITION		11:00~21:00						プラザ1F キャンビー・スクエア	
⑨	DESIGNTIDE TOKYO 2010 デザインタイド トーキョー 2010			11:00~21:00 (最終入場20:30)				11:00~17:00 (最終入場16:00)	ミッドタウン・イースト B1F 東京ミッドタウン・ ホール	
⑩	21_21 DESIGN SIGHT企画展 "これも自分と認めざるをえない"展	11:00~20:00 (最終入場19:30)							21_21 DESIGN SIGHT	
⑪	INADA Stone Exhibition いなだ ストーン エキシビション								ミッドタウン・ ガーデン	
⑫	JAGDA Kawara Exhibition 2010 ジャグダ 瓦 エキシビション 2010								ミッドタウン・ ガーデン	
⑬	GOOD DESIGN EXHIBITION 2010 グッドデザイン エキシビション 2010	11:00~19:00							12/5まで開催	ミッドタウン・タワー5F 東京ミッドタウン・ デザインハブ
⑭	GOOD DESIGN MUST BUY 100 ITEMS グッドデザイン マストバイ 100アイテム	11:00~21:00								ガレリア3F 特設ブース
⑮	MOTION WINGLET モーション ウィングレット			11:00~17:00					コートヤード	
⑯	FUJIFILM SQUARE 土門拳 作品展 「室生寺」	10:00~19:00			【第1部】 11/30まで開催 【第2部】 12/1~1/31 (2010/12/28~2011/1/3 休催)				ミッドタウン・ウエスト1F FUJIFILM SQUARE	
⑰	サントリー美術館 歌麿・写楽の仕掛人 ー その名は鳥屋重三郎 ー							12/19 まで開催	ガレリア3F サントリー美術館	
⑱	Design Items & Shop Events デザインアイテム& ショップイベント	11:00~21:00							ガレリア3F 各ショップ	

未来のデザインに 触れる。



「未来の手ざわり」をテーマにした今年の **DESIGN TOUCH** の
メインコンテンツ「**DESIGN TOUCH Exhibition**」は、
世界的に名高いメディア・アートの文化機関
「アルスエレクトロニカ」とコラボレートし、
デザインと最先端のテクノロジーの融合から生まれた
“未来”を感じられる体験型作品を展示します。

また、第一線で活躍するクリエイターたちによる
講演・ワークショップ「**DESIGN TOUCH Conference**」や
アート・デザインのコンペティション

「Tokyo Midtown Award 2010」の受賞作品発表などを実施！

さらに、「**DESIGNTIDE TOKYO**」「**21_21 DESIGN SIGHT**」などをはじめとして
同時開催のデザインイベントも盛りだくさん！

上質なデザインの数々がここ東京ミッドタウンに集結します。

さあ、楽しいデザインの時間のはじまりです。

This fourth **DESIGN TOUCH**, with as a theme “Touch of the Future”,
collaborates with a highly-renowned media art institution, Ars Electronica,
and propose to feel the future through hands-on experiences generated by
the fusion of design and technology.



1

デザインとテクノロジーが未来をつくる

DESIGN TOUCHとアルスエレクトロニカとのコラボレーション企画

DESIGN TOUCH Exhibition

未来のつくりかた展

最先端のデザインを“体感”できるチャンス！

「Tokyo Midtown DESIGN TOUCH 2010」のメインコンテンツであり、デザインとテクノロジーの融合から生まれる“未来”を感じられるイベントです。世界的に名高いメディア・アートに関する文化機関「アルスエレクトロニカ」とのコラボレーションによって、東京ミッドタウンに最先端のデザインが集結。誰もがクリエイティブになり、社会とのつながりを豊かにする、そんな「未来のつくりかた」を提案します。

アルスエレクトロニカ・フューチャーラボによる無料で参加できるワークショップや、最先端のデザインを感じられる体験型作品を展示しています。

日程…10月28日[木]～11月3日[水・祝] 時間…11:00～21:00

会場…ガレリア B1F アトリウム **MAP** ① 料金…無料

主催…東京ミッドタウン 協力…アルスエレクトロニカ、関西テレビ放送株式会社

DESIGN TOUCH Exhibition

This exhibition is made in collaboration with the highly-renowned media arts institution Ars Electronica and suggests how to create the future by fusing design and technology. Come see their collaboration works, interactive pieces and attend their workshops.

10.28 thu.～11.3 wed. 11:00-21:00

@Galleria B1F, Atrium Admission: Free



2



3



4

1. アルスエレクトロニカ・センター外観
2. アルスエレクトロニカ・センター内部
3. Fablab
(photo: Nicolas Ferrando, Lois Lammerhuber)
4. Robolab (photo: rubra)



〈展示作品〉

目を動かして絵を描ける!?

The EyeWriter

アイライター

目の動きをトラッキングすることで、画面上に絵を描き出す仕組みです。その誕生のきっかけは、全身麻痺となった青年の「再び絵を描きたい」という夢。技術者、アーティストをはじめ、多くの

人々が参加した共同プロジェクトです。テクノロジーを障害者の方のクリエイティビティの表現に役立てる感動的なプロジェクトは、世界中の注目を集めることとなりました。



The EyeWriter

A low-cost eye-tracking apparatus and custom software which allows people with paralysis resulting from Amyotrophic lateral sclerosis to draw using only their eyes. It was made in answer to the dream of a paralyzed young boy who wanted to be able to draw pictures again.

Zach Lieberman (US), James Powderly (US), Tony Quan (US), Evan Roth, (US), Chris Sugrue (US) and Theo Watson (UK)

2010年ブリ・アルスエレクトロニカ
インタラクティブ・アート部門
「ゴールデン・ニカ賞」受賞

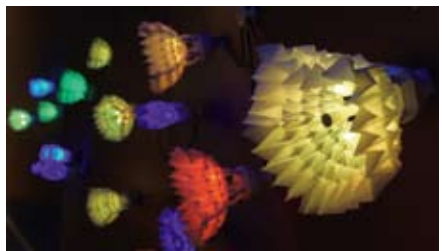


折り紙ロボットの花が咲く。 **Oribotics** オリボティクス

折り紙にインスパイアされて作られたフラワー型ロボット・オリボティクス。LEDに照らし出された光と影が織りなす幻想的な世界、センサーに反応して花が咲いたり閉じたりする動き、素材のしなやかさをお楽しみください。

Oribotics

It's a flower-shaped robot inspired by Origami folding paper. A flower connected to a sensor blooms and closes, and a combination of lights and shadows takes you in a world of fantasy.



Matthew Gardiner (AU)

アイデアが未来の“スイッチ”になる

SWITCH 〈スイッチ〉

ちょっとした気づきを、テクノロジーを使って表現する体験キット

音や人の気配に反応するセンサーが内蔵されたフレーム。センサーが感知すると、中に描かれた絵が“スイッチ(切り替わる)”します。普段気になっていること、身の回りのちょっとしたことを、あなたのアイデアで“スイッチ”してみませんか?どんな機能のセンサーを選んで、何を描くかは自由。「つぎの絵で何が起こるか?」を考えることが“未来”を考えることにもつながる、ユニークな体験キットです。

〈スイッチ〉のつくり方

①アイデアを考えよう!

「ほんの少し“スイッチ”するだけで、楽しくなりそうなもの」って?

②センサーを選ぼう!

「音」「人感」からアイデアにぴったりのセンサーを選ぼう。

③アイデアを絵にしよう!

「いま」と「つぎ」、2つの絵をブラインドに描こう。

④センサーを反応させてみよう!

さあ、「スイッチ」はうまくいきましたか?

【トライアルワークショップ】

日程…10月28日[木]~11月3日[水・祝]毎日開催

時間…11:00~21:00(受付は20:30まで)

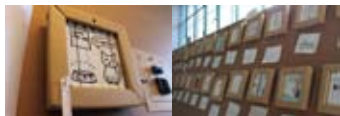
申込方法…時間内にアトリウムのワークショップスペースまでお越しください。

【スペシャルワークショップ】

“10年後の東京ミッドタウン”をテーマに、アルスエレクトロニカ・フューチャーラボのメンバーと一緒に“スイッチ”をつくるワークショップ。実際にミッドタウン内を散策し、「ここがこんなふうに変わっていたら素敵」「こういう場所があったら楽しい」など自由に想像をめぐらせましょう。

日程…10月30日[土]・31日[日]・11月3日[水・祝]

開始時間…13:00(15:00終了予定) 参加資格・定員…5歳以上、15名(7~8名×2チーム)※11月3日のみ定員8名(1チーム) 申込方法…当日、アトリウムのワークショップスペースにて受付。先着順。



Ars Electronica
Futurelab +
ELEKIT (EK
Japan Co., LTD.)



クリストファー・
リンデンガー



ローランド・
ハリング



小川絵美子



小川秀明

SWITCH

A device with a sensor that reacts to sound and human movement, then “switch” to a picture written on a blind sheet. Imagine how your surroundings could change using this device. Think about our future while thinking what’s going to happen in the next picture.

Trial Workshop

10.28 thu. ~11.3 wed. 11:00-21:00

Special Workshop with Ars Electronica members.

10.30 sat. • 10.31 sun. • 11.3 wed. 13:00-15:00

15 people in order of arrival (except 11.3 wed. 8 people), over 5 years old
@Galleria B1F, Atrium, workshop space

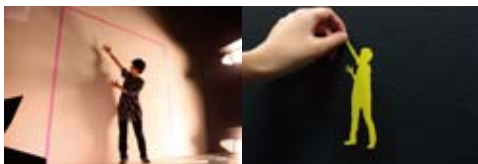
カラダをつかって社会を豊かに



Shadowgram 〈シャドウグラム〉

社会問題への興味や想いを、自分の“影”のカタチで表現

アルスエレクトロニカ・フューチャーラボが今回の展示のために制作した、世界初公開となる本作品。世の中が抱える様々な問題が描かれた大きなイラストボード。そこに、自分の“影”をかたどったペーパークラフトを貼っていきます。「枯れた森林に緑を増やしたい!」「CO₂を出す車は使わず、出来るだけ歩く!」など、問題を改善するために自分なりに考えた活動を、影のカタチで表現していきましょう。「どんな活動が解決策になるか?」「どんな影のカタチか?」「どんな未来をつくりたいか?」を楽しみながら考えることができる参加型作品です。



〈シャドウグラム〉の楽しみ方

①問題を考えよう!

イラストボードに描かれている、いろいろな社会問題に思いをめぐらせてみよう。

②カメラの前でハイ!ポーズ!

解決したいことが決まり、どんな形の影を作りたいか決まったら、カメラの前でポーズ!

③「影」の形に切り出されたペーパークラフトをGET!

撮影した影の形にカットされた色紙を受け取ろう。

④ボードに貼ろう!

ボードに、自分の影のペーパークラフトとメッセージを貼ろう。

【トライアルワークショップ】

日程…10月28日[木]~11月3日[水・祝]毎日開催

時間…11:00~21:00(受付は20:30まで)

申込方法…時間内にアトリウムのワークショップスペースまでお越しください。

【スペシャルワークショップ】

アルスエレクトロニカ・フューチャーラボのメンバーと一緒に“豊かな未来”を“影”で表現するワークショップ。今の私たちの暮らしを描いたイメージボードをヒントにメンバーとディスカッション。参加者全員の影で“豊かな未来”のボードを完成させていきます。

日程…10月30日[土]・31日[日]・11月3日[水・祝]

開始時間…16:00(18:00終了予定) 参加資格・定員…5歳以上、15名(7~8名×2チーム)※11月3日のみ定員8名(1チーム) 申込方法…当日、アトリウムのワークショップスペースにて受付。先着順。

Shadowgram

Ars Electronica created this piece exclusively for DESIGN TOUCH event and it will be shown in public for the first time. Watch an illustration of the problems in our society, then take a picture of your shadow, cut it out and paste it on the illustration to find your own solutions to our social problems.

Trial Workshop

10.28 thu. ~11.3 wed. 11:00-21:00

@Galleria B1F, Atrium, workshop space

Special Workshop with Ars Electronica members.

10.30 sat. • 10.31 sun. • 11.3 wed. 16:00-18:00

15 people in order of arrival (except 11.3 wed. 8 people), over 5 years old
@Galleria B1F, Atrium, workshop space

アルスエレクトロニカ ARS ELECTRONICA とは？

オーストリア・リンツを本拠地とする、メディア・アートの文化機関。研究・展示の場としてセンターを運営する他、国際的なアワードを主催するなど、30年以上にわたってアートとテクノロジーそして社会の中の可能性を追求し続けています。なかでも、アルスのクリエイティブの核である「フューチャラボ」は、新しいアイデアを現実社会で実装し、未来を提案するというミッションを担っており、様々な専門性を持ち合わせた人材が集う学術的なチームにより、多彩なプロジェクトを実現しています。

毎年開催されるアワード「プ

リ・アルスエレクトロニカ」では、音楽・美術・パフォーマンスから Wikipedia のような Web サービスまで、社会を変えるパワーを持つ多様な作品が選出されています。坂本龍一・岩井俊雄をはじめとする日本人アーティストの受賞は、日本でも話題となりました。



photo: Nicolas Ferrando, Lois Lammerhuber

Who is ARS?

Ars Electronica is a media art organization based in Linz, Austria. Over 30 years Ars Electronica has been pursuing multiple possibilities of art and technology such as running a media center and a museum, and also hosting an international competition. Futurelab, the core of ARS' creativity, has a mission to implement new ideas and suggest the future to society. A scholarly team made up of experts with various backgrounds engages in diverse projects in a technology lab. The annual competition Prix Ars Electronica awards a wide range of powerful works in fine arts, music, performance and web services such as Wikipedia which display a possibility of changing the world. Japanese artists Ryuichi Sakamoto and Toshio Iwai are among past award winners. Last spring, the Museum of Contemporary Art Tokyo held a retrospective exhibition, Cyber Arts Japan, and attracted public attention in Japan.

デザインの未来、その役割とは？

アルスエレクトロニカのアーティスティック・ディレクター
ゲルフリート・ストッカー氏に聞くー

デザインタッチおよび今年のテーマ「未来の手ざわり」のどういった点に共感し、参加を決めたのでしょうか？

アルスエレクトロニカの一つの側面として、「デザインと新しいテクノロジーがどう関連しあうのか」ということに興味を持って活動してきました。私たちは、デザインを通して身の回りの様々なことを理解しており、デザインは、私たちの精神と周りの環境をつなぐインターフェースの役割を果たしているのです。

そして、今、様々なテクノロジーがあふれた時代において、デザインのあり方はユーザビリティや人間工学の領域を超え、もっと新しい世界へと広がっていくべきだと考えています。そうした私たちの問題意識を、デザインタッチのコンセプトである「デザインを五感で楽しむ」ということを通して体感していただきたく、参加を決めました。「未来のつくりかた展」の展示は、実際に体験できるものが多くありますが、どういった想いが込められているのでしょうか？

皆さんに、このイベント会場で様々な「体験」をしてほしいと思っています。手で感じ、触れることは、ただ表面をじっと見るよりも、ずっと深くて豊かな何かを感じさせてくれます。遊び心のあるインタラク

ティブなインターフェースを通して、テクノロジーが提示する問題を理解し、それらを感知する全体的な視点を提供したいと思っています。

デザインが未来にできることとはなんでしょうか？デザインとテクノロジーが融合することで、どのような展望が開けると思えますか？

例えば、日ごろデジタルテクノロジーについて議論になっても、それはテクニカルな話に終始しているという印象を受けます。日常生活では小型軽量でパワフルなPCを持ち運んでいるにもかかわらず、その視点は大型コンピュータを使っていた頃から変わっていません。先端のテクノロジーが私たちの暮らしの中に溶け込んでいくには、いかに“文化的な関係”を築くべきか……。その方法を探っていくことにデザインの重要な役割があるのだと考えています。

日本のデザインシーンについて、どのようにお考えですか？

私は、日本のデザインの大ファンです。手仕事の大切さと美意識、人とのバランスを深く理解していて、きわめて巧みです。それに、“遊び心”や“楽しさ”があるところがあるところが素晴らしいですね。

Interview with Artistic Director GERFRIED STOCKER

Design is an interface to connect our heart to our own immediate environment and we perceive various things through it. In our modern society with a flood of various technologies, design should go beyond the frame of usability and ergonomics and advance to a new world. Moreover, cutting-edge technology needs to nurture a “cultural relationship” to be integrated in our day-to-day life. I think the primary role of design is to find the means to build this relationship.

Our works are offered in an interactive exhibit through playful interfaces so that participants can have a hands-on experience and a wider point of view. Touching and feeling with our senses stimulates something deeper in us and brings about a richer experience than just watching. So please do enjoy interacting with the works at DESIGN TOUCH.

Mr. Stocker is a big fan of Japanese designs!

“Japanese designs focus on the importance of handwork and aesthetic feeling, value a balance with people and are extremely skillful. Above all, Japanese designs are playfulness and fun. I think, these are the most important things.”





DESIGN TOUCH Conference

デザインタッチ カンファレンス

トップクリエイターたちが語るデザインの“いま”、そして“未来”

毎年好評を博している「DESIGN TOUCH Conference」。今年も各分野の第一線で活躍するクリエイターやアーティスト、デザイナーたちを講師陣に迎えます。アイデアや制作秘話を間近で聞くことができる講演や、メソッドを体感しながら学べるワークショップなど、様々な企画を開催。デザインの舞台裏を知ると、街で見かける商品やデザインが、新しい視点で見えるようになるかもしれません。

日程…10月30日[土]・31日[日] 会場…ミッドタウン・タワー4F 東京ミッドタウン・カンファレンス **MAP②**

料金…無料(一部有料) 主催…東京ミッドタウン 協力…東京ミッドタウン・デザインハブ

お申し込み…事前予約制 ※講演によっては、当日受付あり。

「DESIGN TOUCH 2010」Web サイト (<http://www.tokyo-midtown.com/jp/designtouch/2010/>)

もしくはQRコードから申し込み。

掲載講演以外にも講演を予定しております。最新情報はWebサイトをご確認ください。

DESIGN TOUCH Conference

This popular conference invites leading creators, artists and designers from all areas to give an insight into creative ideas and to tell untold behind the scene story as well as to provide unique workshops etc.

10.30 sat./10.31 sun.

@Midtown Tower 4F, Tokyo Midtown Conference Admission: Free (Two workshops are charged.)





未来の手ざわり

10/31 [日] 11:00～12:00

講師: ゲルフリート・ストッカー (アーティスティック・ディレクター)

ホースト・ホートナー (アルスエレクトロニカ・フューチャーラボ所長)

メディア・アートの世界的拠点「アルスエレクトロニカ」が追求し続ける“デザインとテクノロジーの融合”は、社会に、人々の未来に、どのような影響を与えることができるのか? 未来のつくりかたについて語ります。

Touch of the Future

Ars Electronica's Artistic Director, Gerfried Stocker and Head of Ars Electronica futurelab Horst Hortner discuss how the fusion of design and technology can influence society and people's future, a concept they have been exploring.



ゲルフリート・
ストッカー



ホースト・
ホートナー

音楽とグラフィックデザイン (仮)

10/30 [土] 13:00～14:00

講師: 日高 英輝 (株式会社 グリッツデザイン)

森本 千絵 (株式会社 goen*)

GReeceNやMr.Childrenなどのデザインを手がける2人のクリエイターが、音楽とグラフィックデザインの関係、そして仕事について語ります。

Music and graphic design

Eiki Hidaka, Representative of gritzdesign, Chie Morimoto, Representative of goen*. Two creators, who work for GReeceN and Mr. Children, will talk about their job and the relationship between music and graphic design.



日高 英輝



森本 千絵

INADA Stone Exhibition & JAGDA Kawara Exhibition トークセッション

10/30 [土] 13:00～14:00

講師: 永井 一史 (HAKUHODO DESIGN アートディレクター)

青木 克憲 (バタフライ・ストローク・株式会社 代表取締役)

松下 計 (有限会社 松下計デザイン室 室長)

日本のものづくりの伝統を支える石と瓦の匠たち。彼らとグラフィックデザイナーの出会いが生んだイベントの舞台裏や作品制作秘話等を、職人とデザイナーそれぞれの立場から熱く語ります。

INADA Stone Exhibition & JAGDA Kawara Exhibition Talk session
Kazufumi Nagai, Art Director of Hakuhodo Design, Katsunori Aoki, CEO of butterfly-stroke inc, Kei Matsushita, Director of Matsushita Kei Design Office. Three creators passionately speak about their behind-the-scene stories regarding the INADA Stone Exhibition & JAGDA Kawara Exhibition.



永井 一史



青木 克憲



松下 計

MV制作における「エンタテインメント」と「デザイン」

10/31 [日] 15:00～16:00

講師: 関 和亮 (ooo=triple O <トリプル・オー> アートディレクター)

今年話題となったミュージックビデオ (MV) 「サカナクション」の「アルクアラウンド」やテクノポップユニット「Perfume」のアートディレクションで活躍する映像作家、関和亮氏。手がけた過去作品を紐解きながら、関氏流のMVの「デザイン」と「エンタテインメント」のつくり方を語ります。

Entertainment and Design in the MV production

Kazuaki Seki, Art director of OOO <triple o>, who works for the Japanese trio Perfume as an art director, will talk directorial technique of design and entertainment in the Music Video production.



関 和亮

“デザインができること”そして “デザインの新しい可能性”を PEOPLE DESIGNとしてカタチにしました

10/30 [土] 15:00～16:00

講師：須藤 シンジ (NEXTIDEVOLUTION 代表)

赤瀬 浩成 (メイド・イン・ジャパン・プロジェクト株式会社 代表取締役)

ハンディを可能性と捉え、そこから新しい歓びを生み、人を動かす力となる。そうしたPEOPLE DESIGNの考えに基づき、デザイナーや素材メーカー、産地、そして作り手が取り組んだモノづくりをご紹介します。

Shaped “what design can do” and “new possibility for design” into PEOPLE DESIGN.

Shinji Sudo, Representative of NEXTIDEVOLUTION, and Hiroshige Akase, CEO of Made in Japan Project, present PEOPLE DESIGN's way to create products that turn obstacles into possibilities, motivate and inspire people.



須藤 シンジ



赤瀬 浩成

愛のバッドデザイン

10/30 [土] 15:00～16:30

講師：清水 久和 (プロダクトデザイナー)

清水久和が20年近く続けているライフワーク「愛のバッドデザイン」の紹介。「記憶」という視点で選ばれた、とるに足らないモノたちのデザインポイントをご紹介します。

“Lovable Bad Design”

Product designer Hisakazu Shimizu has been dedicated to “Lovable Bad Design” for about 20 years, and he will present inconsequential items with an affectionate eye, and talk about their design points.



清水 久和

ファッションとコミュニケーション、 コミュニケーションのメカニズム

10/30 [土] 17:00～18:30

講師：アレッサンドラ・ファキネッティ (クリエイティブディレクター)

ファッションビジネスにおけるコミュニケーションの重要さは、意外な程に一般消費者には論理的に理解されていません。服をデザインする立場であるファキネッティ氏が、同時に空間やグラフィック、ショーも含めて、その世界観の伝達に努める様子を語ります。

Fashion and communication, Mechanism for communication
Creative Director and Fashion Designer Alessandra Facchinetti talks about the importance of communication in the fashion business and how to convey your vision of a specific world.



アレッサンドラ・
ファキネッティ

ブランドをはじめよう

10/30 [土] 17:00～18:00

講師：中川 淳 (株式会社中川政七商店 十三代 代表取締役社長)

西澤 明洋 (エイトブランディングデザイン 代表)

COEDO、nana's green tea、粹更 kisara、中川政七商店、HASAMIなど、エイトブランディングデザイン・中川政七商店の手がける事例をベースに、ブランドの作り方、ブランドの運営の仕方を解き明かし、経営者とデザイナーの幸せな関係について考えます。

Branding

Jun Nakagawa, President of Nakagawa Masashichi Shoten, and Akihiro Nishizawa, Representative of Eight Branding Design, explore ways to build a branding and to operate it, and discuss how to maintain a happy relationship between business managers and designers.



中川 淳



西澤 明洋



TVに見るグラフィックデザイン

10/31 [日] 13:00~14:00

講師：えぐちりか (株式会社 電通 CDC 局)

小杉 幸一 (株式会社 博報堂 クリエイティブデザインセンター)

ドラマ「こち亀」タイトルや「TBS 6 チェン!」などのデザインを手がける2人のクリエイターが、テレビとグラフィックデザインの関係、仕事について語ります。

TV and graphic design

Rika Eguchi, Dentsu CDC, Koichi Kosugi, Hakuhodo Creative Design Center. Two creators, who design for TV drama titles and so on, will discuss relationship between TV and graphic design and their respective work.



えぐちりか



小杉 幸一

HARVEST

～地球に視座をおいたデザイン～

10/31 [日] 13:00~14:00

講師：アシフ・カーン (デザイナー)

IDÉEとのコラボレーションで、かすみ草を材料につくられた家具「HARVEST」、『世界を変えるデザイン』にも紹介された社会問題へのアプローチなど、デザイナーのユニークな活動とその背景に迫ります。

Harvest~Design from the earth viewpoint

Designer Asif Khan collaborated with IDÉE to create the series of furniture "Harvest" from a collection of babies' breath plants. He will describe his unique approach towards social issues.



アシフ・カーン

コミュニケーションのメカニズム

10/31 [日] 15:00~17:00

講師：セルジオ・カラトロニ (SERGIO CALATRONI ART ROOM 建築デザイン担当)

矢島 みゆき (SERGIO CALATRONI ART ROOM コンセプター、アートディレクター)

天江 尚之 (SERGIO CALATRONI ART ROOM グラフィック、ウェブデザイナー)

店舗やパッケージング、広告、ウェブなど現代社会における様々なコミュニケーションの手段について、アートとデザインの観点に触れながら、新たなコミュニケーションの方法を探るワークショップです。 ※参加費…3,000円

Mechanism for communication

Three creators from Sergio Calatroni Art Room, Representative Sergio Calatroni, Conceptor/art director Miyuki Yajima, Graphic and web designer Naoyuki Amae, will hold a workshop to explore a fresh method for communication in stores, packaging, advertisements and websites in the modern society.

*Participation fee: 3000 yen



セルジオ・
カラトロニ



矢島 みゆき



天江 尚之

世界でたったひとつのお弁当をデザインしよう!

～デザインを通して日本の食文化を体感するワークショップ～

10/30 [土] 11:00~12:30

講師：松本 希子 (株式会社ルセット 食と文化のコミュニケーションプロデューサー)

藤澤 優 (株式会社わいず 日本文化プロデューサー)

子どもたちにとって馴染みのあるお弁当をテーマに、端切れを利用して「愛する人へ伝えるメッセージ」としてのお弁当をデザインしてもらうワークショップ。

※対象年齢…4歳~7歳 (原則として保護者同伴) ※参加費…500円

Let's design our own unique lunch box!

Workshop: Feel and Experience Japanese food culture through design Kiko Matsumoto, Communication Producer for food and culture of Recette. Yu Fujisawa, CEO of wa-is. Workshop for children using scraps of cloth to design their own lunch box as a way to send a message to their loved ones.

*Aged between 4 - 7 Participation fee: 500 yen



松本 希子



藤澤 優



Toyo Midtown Award 2008
デザインコンペから生まれた
人気商品「富士山グラス」

東京ミッドタウンアワード 2010

Tokyo Midtown Award 2010

次世代を担うのは誰だ？ 受賞作品を一挙公開！

今年で3回目を迎えた「Tokyo Midtown Award」。次世代を担うアーティスト、デザイナーの発掘・応援を目指し、アートコンペ、デザインコンペの2部門で幅広く作品を募集しました。総計1,711点の応募作品の中から、計12作品を選出。DESIGN TOUCHの期間中に結果発表、展示、授賞式を実施します。今年も東京ミッドタウンから、新しい才能が羽ばたきます。

Tokyo Midtown Award 2010

Aiming to discover and support artists and designers, the third “Tokyo Midtown Award” presents prizes in the two categories of “art” and “design” to those who will lead the way for the next generation. The winner’s creations will be displayed in the Metro Avenue exhibition area.

www.tokyo-midtown.com/jp/award



Tokyo
Midtown
Award
2010



Tokyo Midtown Award 2010 概要 賞金総額…815万円 主催：東京ミッドタウン

アートコンペ

審査員

児島やよい、清水敏男、土屋公雄、中山ダイスケ、八谷和彦

テーマ

「JAPAN VALUE」～ガラスケースへの挑戦～

賞

グランプリ1点(100万円)、準グランプリ1点(50万円)

佳作2点(各30万円) ※別途制作補助金100万円を支給

協力…TOSHIO SHIMIZU ART OFFICE

デザインコンペ

審査員

小山薫堂、佐藤 卓、柴田文江、原 研哉、水野 学

テーマ

「On the Green」

賞

グランプリ1点(100万円)、準グランプリ1点(50万円)

佳作1点(30万円)、審査員特別賞5点(各5万円)

※入選作品の公表後に、商品化のサポートを提供

協力…東京ミッドタウン・デザインハブ

Concept

The two themes for the “art” and “design” competitions are respectively “JAPAN VALUE - the glass showcase challenge” and “On the Green”.



受賞作品発表

応募総数1,711点の中から、グランプリ、準グランプリなど、各賞を発表します。

日程…10月28日[木] 発表形式…展示会場および東京ミッドタウンオフィシャルサイト

受賞作品展示

アートコンペ、デザインコンペの受賞作品を一挙公開します。

日程…10月28日[木]～11月3日[水・祝]※以降半年間展示されます。但し、広告掲出期間を除きます。

会場…プラザBIF メトロアベニュー展示スペース **MAP④** 料金…無料

Announcement of the winners.

Selected out of 1,711 applications are exhibited afterwards.

10.28 thu.～11.3 wed. @Plaza BIF, Metro Avenue



司会 クリス智子

Tokyo Midtown Award 2010 授賞式

栄えある受賞者と審査員を招き、受賞者の紹介および各賞の授賞式を行います。受賞者本人が語る作品への想い、審査員が語る評価ポイントをぜひお聞かせください。

日程…11月2日[火] 時間…16:00～17:30

会場…プラザBIF アート作品「意心帰」周辺特設会場 **MAP⑤**

Ceremony

An award ceremony will be held to introduce the deserving awardees.

11.2 tue. 16:00-17:30 @Plaza BIF, near the Artwork “Shape of Mind”



あなたも審査員になれる！

東京ミッドタウン・オーディエンス賞

展示されている受賞作品の中から、あなたの“お気に入り作品”を選んでください。

投票してくださった方の中から抽選で10名の方に富士山ガラスプレゼント！

投票受付期間…10月28日[木]～11月3日[水・祝] 時間…7:00～24:30

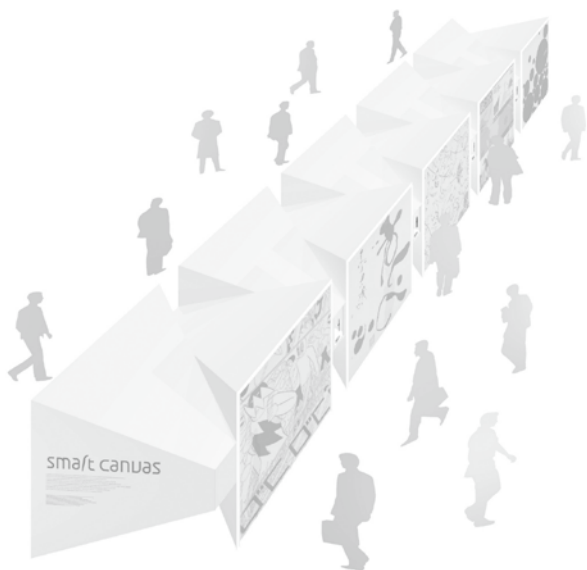
投票場所…プラザBIF メトロアベニュー展示スペース **MAP⑥**

※投票については、お一人様一票までとさせていただきます。

結果発表…11月4日(木)にオフィシャルサイトにて発表します。

Vote for the Tokyo Midtown Audience Award!

Please select the work you like the most, fill in the paper ballot, and vote it at the exhibition area of the BIF of the Plaza. Ten ballot entries will be selected by random draw to win the “Fujiyama glass”.



特別協賛イベント

“時ってなんだろう?”

SMART CANVAS × 8

8人のクリエイターによる、新しい時の感じ方。

セイコーエプソンが開発した電子ペーパーの腕時計を素材として、各分野の第一線で活躍している8人のクリエイターが、それぞれの感性で新しい時の表現を提案します。

会場ではクリエイターによって創作された8作品の展示ならびにデモンストレーションを行います。個性豊かな“時のデザイン”をお楽しみください。

日程…10月28日[木]～11月3日[水・祝] 時間…11:00～21:00

会場…ガレリア B1F 特設会場 **MAP** 料金…無料

公式HP…<http://www.smartcanvas.jp/>

参加クリエイター…紫舟、廣村正彰、植原亮輔+渡邊良重 (DRAFT)、中村勇吾、WOW、
横山裕一、木野鳥乎、谷川俊太郎

主催…セイコーエプソン株式会社

協力…株式会社アクシス

SMART CANVAS × 8

Watch designs from eight creators demonstrating bold new ways to express time utilizing electronic paper displays developed by Seiko Epson.

10.28 thu.～11.3 wed. 11:00-21:00

@Galleria B1F event space Admission: Free



DESIGN TOUCH Park Library

芝生の上で楽しむ新感覚ライブラリー。

秋の午後に芝生の上での読書はいかがでしょう？「something warm ～どこかあたたかなもの」をテーマに、創造性あふれる本を、ブックディレクターの幅允孝氏が選書。東京ミッドタウンの定番イベント「Park Library」のDESIGN TOUCH特別版です。

3冊の本と敷物とブランケットを借り、秋の空気を目一杯吸い込んで、ゆったりと温かな時間をお過ごしください。ここで偶然出会った本が、あなたの大切な一冊になるような様々な本を準備してお待ちしています。

日程…10月30日[土]～11月3日[水・祝] ※雨天中止
時間…11:00～17:00
会場…芝生広場 **MAP②**
料金…無料 主催…東京ミッドタウン

DESIGN TOUCH Park Library

With the theme "something warm" in mind, three creatively designed books, chosen by Book director Yoshitaka Haba, are offered for you to enjoy while you relax on the grass.

10.30 sat. ~11.3 wed. 11:00-17:00 *closed in case of rain.

@Grass Square

Admission: Free



特別協賛イベント

“eneloop” Clean Energy Loop

太陽のエネルギーで、
くり返し使うライフスタイル。

数限りない「いのち」が息づき、繋がりがあい、共に生きている、まるで一つの生命体のような「地球」。この美しい地球を未来の子どもたちにのこしたい、そのために「地球」と「いのち」の声に耳を傾けて、本当に必要なものづくりをしていきたい。

eneloopは、太陽のクリーンなエネルギーを電池に蓄えて、くり返し使う“クリーンエナジーLOOP”ライフスタイルを、もっと身近に、多くの人に届けることをめざしています。

すべては地球といのちのために。

日程…10月28日[木]～11月3日[水・祝]
時間…11:00～21:00
会場…ガレリア B1F 催事スペース **MAP③**
料金…無料 主催…三洋電機株式会社

“eneloop” Clean Energy Loop

lifestyle of “using over and over” through solar energy
The earth is like one organism; while various lives are given births, we are connected to each other, thus co-exist.

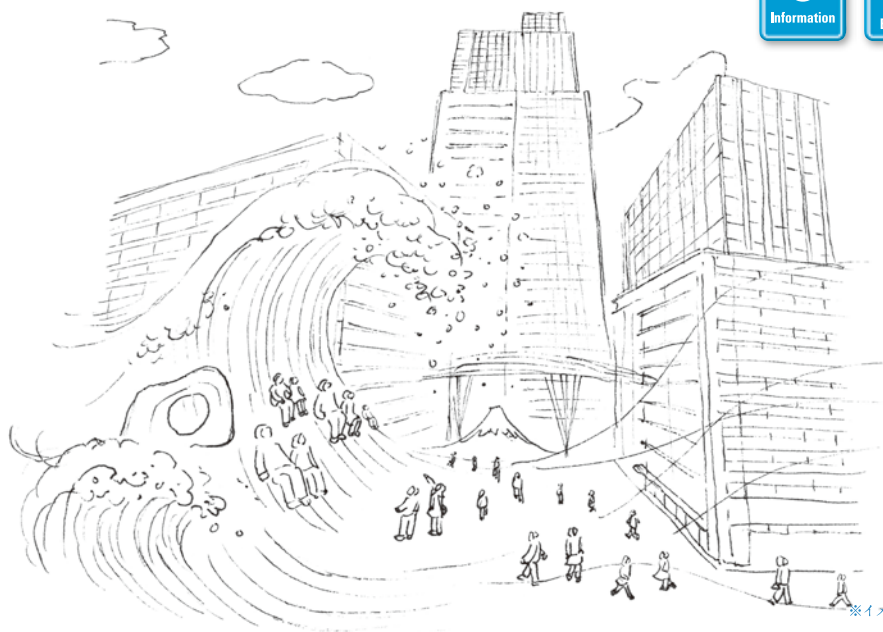
We would like to save this beautiful planet for future generation through listening to the voices of the earth and its living matters, and creating products truly needed.

“eneloop” has envisaged the sustainable society with “Clean Energy Loop” since its beginning, where more and more people practice solar energy and the lifestyle of “using over and over” in everyday living.

All for the Earth. All for life

10.28 thu. ~11.3 wed, 11:00-21:00

@ Galleria B1F, event space Admission: Free



※イメージイラスト

東京ミッドタウンで開催されるデザインイベントの情報ステーション

DESIGN TOUCH × DESIGNTIDE TOKYO INFORMATION PLACE

デザインの世界への入り口。まずはここで情報をチェック！

DESIGN TOUCH と DESIGNTIDE TOKYO、2つのデザインイベントの玄関口となる東京ミッドタウンのプラザ1Fに、各イベントの情報がわかるスペースをご用意しています。

ここは、新たなデザインの世界への入り口。デザインが自然界や環境との新しい関わりを発見し、未来に向けて日々の生活を楽しく豊かにしていく……そんな「期待」と「展望」の込められたインフォメーションプレイスです。

日程…10月28日[木]～11月3日[水・祝]

時間…終日(案内時間 11:00～17:00 ※雨天時、変更場合があります。)

会場…プラザ1F **MAP** ① 料金…無料

主催…東京ミッドタウン 企画…デザインタイドーキョー アートディレクション…鈴木康広

DESIGN TOUCH × DESIGNTIDE TOKYO INFORMATION PLACE

The information center is located on the 1st floor of Tokyo Midtown Plaza at the entrance of the DESIGN TOUCH and DESIGNTIDE TOKYO events.
This is the gate to a new world of design!

10.28 thu.～11.3 wed.

Information 11:00-17:00 *might be changed in case of rain./Exhibition All day
@Plaza 1F Admission: Free

「瞬間のデザイン」をテーマに「波」という圧倒的な自然のエネルギーが描く美しいラインをそのままカタチにした、ダイナミックな巨大ベンチがミッドタウンに登場！



アートディレクション:鈴木康広
アーティスト。1979年静岡県生まれ。01年東京造形大学デザイン学科卒業。公園の回転遊具を利用した映像インスタレーション「遊具の透視法」をきっかけに国内外の多数の展覧会やアートフェスティバルに参加。Ars Electronica Festival'02にも招待出品している。また、今年7月から開催されている瀬戸内国際芸術祭で、「ファスナーの船」で瀬戸内海を「開く」プロジェクトを実施。さらなる注目を集めている。



iida EXHIBITION

携帯電話界に革新をもたらす iida の最新プロジェクト。

デザイン力と新しいアイデアを生み出す力で、機能や数値だけでなく五感やひらめきで選ぶことができる携帯電話という、まったく新しい価値観を築いてきたモバイルプロダクト・ブランド「iida」。iida がこの秋、満を持して発表する新作・吉岡徳仁氏による「X-RAY」と最新プロジェクトが、東京ミッドタウン・キャノピー・スクエアでお披露目されます。日本の携帯電話界のイノベティブ・ブランドの新たな挑戦を目撃してください。

日程…10月29日[金]～11月3日[水・祝] 時間…11:00～21:00
会場…プラザ1F キャノピー・スクエア **MAP** ① 料金…無料
主催…KDDI 株式会社 企画…デザインタイドトーキョー
協力…東京ミッドタウン

iida EXHIBITION

iida, a company which offers more intuitive mobile phones based on our five senses rather than on functions only, will release their new “X-RAY” project.

10.29 fri.~11.3 wed. 11:00-21:00
@Plaza 1F Canopy Square Admission: Free



AIR FRAME

DESIGN TIDE TOKYO

デザインタイド トーキョー 2010

DESIGNTIDE TOKYO 2010

デザインの、その先へ。新しいアイデアを世界へ発信。

今年で6年目を迎えるデザインタイド トーキョーには、インテリアやプロダクトの商材を中心として、デザインに焦点を当てた幅広い分野の商品が集結します。常に新しいものやシーンを提案するトレードショーであり、真摯なもののづくりを続ける作家たちの新たなアイデアの切り口を、東京から世界に向けて発信するエキシビションとしての側面も併せ持っています。

日程…10月30日[土]～11月3日[水・祝] 時間…11:00～21:00(最終入場時間 20:30/最終日は17:00閉場)

会場…ミッドタウン・イースト B1F 東京ミッドタウン・ホール **MAP ⑨** 料金…1,000円(1日)

主催…デザインタイド トーキョー

公式HP…www.designtide.jp twitter.com/DESIGNTIDETOKYO

DESIGNTIDE TOKYO 2010

The 6th DESIGNTIDE TOKYO presents the latest in a wide range of products and helps designers and creators launch their new ideas from Tokyo to the world.

10.30 sat.～11.3 wed. 11:00-21:00 (last admittance by 20:30, last day closed 17:00)

@Midtown East B1F Tokyo Midtown Hall Admission: 1000yen (1day)



photo:Yuichiro Tamura

21_21 DESIGN SIGHT 企画展 佐藤雅彦ディレクション “これも自分と認めざるをえない”展

自分らしさ・個性って？ 自分自身の「属性」を発見！

日常的な出来事や物事に目を向け、デザインの視点から様々な発信を行う21_21 DESIGN SIGHT。現在は佐藤雅彦さんをディレクターに迎え、企画展「これも自分と認めざるをえない」展を開催しています。

近年、私たちの日常生活では、防犯や、より快適な暮らしを楽しむために、個人を特定する技術や方法が急速に開発されています。言い換えると、指紋や静脈といった人の「属性」が一人歩きする社会が、身近に迫っているのではないのでしょうか。本展では、デザインやものづくりの前提と考えられている「自分らしさ」や「個性」について、みなさんとともに新たな視点を思索していきます。

日程…7月16日[金]～11月3日[水・祝] 時間…11:00～20:00 (入場は19:30まで)

会場…21_21 DESIGN SIGHT MAP ⑩

料金…一般 1,000円 大学生 800円 中高生 500円 小学生以下無料

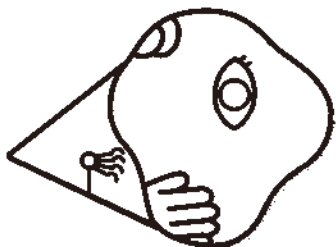
主催…21_21 DESIGN SIGHT、財団法人 三宅一生デザイン文化財団

21_21 DESIGN SIGHT

The exhibition “The Definition of Self” directed by the designer Masahiko Sato, addresses issues of our identity, and the methods of identification, some we might not have considered until now.

7.16 fri.～11.3 wed. 11:00-20:00 (last admittance by 19:30)

@21_21 DESIGN SIGHT Admission: 1000yen (college & university students/800yen, high & junior high school students/500yen, under12/free)





いなだストーンエキシビション

INADA Stone Exhibition

東京ミッドタウン展 vol.4

伝統あるみかげ石にデザインが命を吹き込む。

白みかげとも呼ばれる稲田石は、その白さはもちろん、耐久性や硬度といった特長により、高級材でありながら親しみのある素材として広く使われています。この稲田石と日本を代表するグラフィックデザイナーがコラボレーションする試み。今年で4回目となります。日本有数の最高級ブランド石、稲田石と向き合い続けてきた名匠と、幅広い分野で活躍するデザイナーたちがつくり出す新たな魅力を、ぜひご覧ください。

日程…10月22日[金]～11月3日[水・祝]

会場…ミッドタウン・ガーデン **MAP ①** 料金…無料

主催…社団法人日本グラフィックデザイナー協会 (JAGDA) 茨城、稲田石材商工業協同組合

協力…東京ミッドタウン

出展デザイナー…浅葉克己、勝井三雄、佐藤可士和、永井一史、松永真、森本千絵ほか

INADA Stone Exhibition

The 4th collaboration between the expensive yet popular design material, the Inada stone, and renowned graphic designers.

10.22 fri.～11.3 wed.

@ Midtown Garden Admission: Free



浅葉克己



勝井三雄



佐藤可士和



永井一史



松永真



森本千絵



ジャグダ 瓦 エキシビション 2010

JAGDA Kawara Exhibition 2010

伝統と創造が結びつく瓦×デザイナーの試み。

茨城県の八郷瓦は、通気性や耐震性にすぐれた伝統ある瓦で、その起源は奈良時代に遡れるほどの歴史があります。昨年に引き続き、八郷瓦とグラフィックデザイナーのコラボレーションが実現。日本建築に欠かせないこの瓦が、グラフィックデザイナーの手にかかると、どのような変貌を遂げるのでしょうか。グラフィックデザイナー自身が瓦の彫刻を手がける意欲作。ぜひ、間近で見て、その魅力をご堪能ください。

日程…10月22日[金]～11月3日[水・祝]

会場…ミッドタウン・ガーデン **MAP** 料金…無料

主催…社団法人日本グラフィックデザイナー協会 (JAGDA) 茨城

特別協力…八郷瓦文化の会 協力…東京ミッドタウン

後援…茨城県工業技術センター 窯業指導所「匠工房・笠間」

出展デザイナー…青木克憲、荒木優子、古平正義、新村則人、松下計、藤代範雄ほか



青木克憲



荒木優子



古平正義



新村則人



松下計



藤代範雄

JAGDA Kawara Exhibition 2010

Yasato Kawara continued its collaboration with graphic designers to completely transform its roof tiles which have a history that dates back to the Nara period.

10.22 fri.～11.3 wed.

@ Midtown Garden Admission: Free



グッドデザイン エキシビション 2010

GOOD DESIGN EXHIBITION 2010

最新のグッドデザイン、ここに集結！

1957年にグッドデザイン賞が創設されて半世紀以上、日本のデザインはこの賞とともに歩んできました。この展覧会では、9月に発表された最新のグッドデザイン賞受賞デザインを紹介します。

日程…10月8日[金]～12月5日[日] ※11月7日[日]は休館 時間…11:00～19:00

会場…ミッドタウン・タワー5F 東京ミッドタウン・デザインハブ **MAP** 料金…無料

主催…東京ミッドタウン・デザインハブ

企画・運営…財団法人日本産業デザイン振興会

GOOD DESIGN EXHIBITION 2010

Remarkable products selected among the Good Design Awards 2010 winners are on exhibit.

10.8 fri.~12.5 sun. 11:00-19:00

@ Midtown Tower 5F, Tokyo Midtown Design Hub

Admission: Free



 防水 MP3 プレーヤー [juke tower (ジューク タワー)] 10,500円	 ダイコングレーター [OXO GOOD GRIPS] 2,625円	 鉄 フライパン [柳宗理デザイン] 3,000 ~ 4,000円	
 花ふきん [中川政七商店] 735円	 踏台 [METAPHYS lucano] 11,500円	 輪ゴム [アニマル ラバーバンド] 315 ~ 525円	 携帯風扇 [アースカイト] 682円
 加湿器 [± 0] 10,500円	 光学式マウス [エッグマウスミニ] 2,835円	 鍋敷き [トリベット・プロペラ] 3,150円	 エアマルチブライアー [ダイソン] 37,000 ~ 39,000円

※販売アイテムは変更する場合があります。

グッドデザイン マストバイ 100 アイテム

GOOD DESIGN MUST BUY 100 ITEMS

グッドデザイン賞の受賞商品 100点を見て触れて、買える！

これまでにグッドデザイン賞を受賞した商品 100 点の特設ブースにて実物の商品やパネルで紹介し、その魅力をお伝えします。どれも東京ミッドタウンの中で買えるものなので、お気に入りのデザインを見つけて、毎日の生活に取り入れてみてはいかがでしょうか？

日程…10月28日[木]~11月3日[水・祝] 時間…11:00~21:00

会場…ガレリア 3F 特設ブース **MAP ①/P31 MAP ②** IDÉE SHOP/IDÉE CAFÉ PARC 前
主催…東京ミッドタウン 特別協力…財団法人日本産業デザイン振興会、株式会社イデアインターナショナル

GOOD DESIGN MUST BUY 100 ITEMS

One hundred Good Design Awards winning items are presented or displayed.
You can also buy them at Tokyo Midtown.

10.28 thu.~11.3 wed. 11:00-21:00

@Galleria 3F, in front of IDÉE SHOP/IDÉE CAFÉ PARC



**GOOD
DESIGN**

東京ミッドタウン×グッドデザイン
マストバイ100アイテム
**2010
10.28(Thu)~
11.3(Wed)**

**MUST
BUY
100
ITEMS**



TOUCH the GOOD DESIGN MOTION WINGLET

新世代のパーソナルモビリティ
「WINGLET」に乗ってみよう!

2008 年度にグッドデザイン賞を受賞した、トヨタ自動車が開発中のパーソナルモビリティ「WINGLET」は、子どもから大人まで誰もが簡単かつ快適に操れる新世代の乗り物です。会期中に「WINGLET」のデモンストレーションと試乗体験会を行います。新しい走行感覚をぜひ体験してください。

日程…10月30日[土]・31日[日]※雨天・荒天中止
時間…11:00～17:00

会場…コートヤード **MAP⑤** 料金…無料

主催…財団法人日本産業デザイン振興会

協力…東京ミッドタウン、トヨタ自動車株式会社、MEGA WEB

MOTION WINGLET

Good Design Award 2008 winner “WINGLET”, developed by TOYOTA, is a vehicle for the next generation. Try it at the venue.

10.30 sat./10.31 sun. 11:00-17:00 *closed in case of rain.

@ Courtyard Admission: Free



FUJIFILM SQUARE

土門拳 作品展 「室生寺」

写真家土門拳が40年通い詰め、
愛してやまなかった室生寺。

土門拳の初期の代表作のひとつである写真集『室生寺』に収録された50点の作品を、2回に分けて展示致します。土門拳が終生愛してやまなかった室生寺。その出発点となったみずみずしい作品をぜひお楽しみください。

日程…【第1部】10月1日[金]～11月30日[火]

【第2部】12月1日[水]～1月31日[月]

※2010年12月28日(火)～2011年1月3日(月)は休館

時間…10:00～19:00 会場…ミッドタウン・ウエスト1F

FUJIFILM SQUARE 写真歴史博物館 **MAP⑥** 料金…無料

協力…財団法人土門拳記念館

FUJIFILM SQUARE

The late photographer Ken Domon was fascinated by the Murou-ji Temple for over 40 years. Here are 50 photos from his book “Murou-ji”.

Part 1: 10.1 fri.～11.30 tue. Part 2: 12.1 wed.～1.31.2011 mon. (closed 12.28 tue.～1.3.2011 mon.)10:00-19:00

@Midtown West 1F FUJIFILM SQUARE Admission: Free

孫物堂 釈迦如來坐像頭部
撮影 土門拳



SUNTORY MUSEUM OF ART

歌麿・写楽の仕掛け人

—その名は 蔦屋重三郎—

二世風能成の金貨石部金吉
東洲奇写楽画
寛政6年(1794)
城西大学本田美術館蔵



江戸文化を彩る花形スターを

見いだした名プロデューサー“蔦重”。

歌麿・写楽を育てた名版元、蔦重こと蔦屋重三郎に焦点を当て、蔦屋周辺に集った歌麿・写楽・京伝・南畝らの文化・芸術を紹介します。

日程…11月3日[水・祝]～12月19日[日] 時間…10:00～20:00(日・月・祝は～18:00)※11月3日(水・祝)、22日(月)は～20:00 休館日…火曜、11月24日(水)※ただし、11月23日(火・祝)は開館

会場…ガレリア3F サントリー美術館 **MAP⑦**

料金…一般1,300円 大学・高校生1,000円 中学生以下無料
主催…サントリー美術館、朝日新聞社

SUNTORY MUSEUM OF ART

Featuring Jūzaburo Tsutaya, a publisher and producer, who was an influential figure of Edo era culture.

11.3 wed.～12.19 sun. 10:00-20:00 (sun,mon,holidays ~18:00/except for 11.3, 11.22~20:00) closed: tue (except for 11.23), 11.24 wed

@ SUNTORY MUSEUM OF ART Admission: 1300yen (college/university and high school students/1000yen, under15/free)

上質なデザインを 手に入れる。

デザインは、暮らしをより楽しく、豊かにしてくれるもの。
美術作品のように遠くから鑑賞するのではなく、
いつも身近にあり、暮らしを彩るものであってほしい……
そうした思いから、ガレリア 3F Interior & Design Floor には
素敵なデザインアイテムを扱うショップが揃っています。
ここでは、各ショップおすすめのデザイングッズをご紹介します。
ショップならではのデザインをテーマにしたイベントも多数開催しています。
お気に入りのデザインと出会いに来てください。

Design makes your life more fun and interesting.
It's always there to color your daily life.
Check out these shops on the Interior and design floor (Galleria 3F).
You'll find your new favorite items.





アメリカのデザインセンスと 日本の匠の技が、ここに結実。

米国人のジェイソン・ブラウンがデザインし、日本の匠が織り上げたテーブルランナー。樹齢千年以上の屋久杉の木目の美しさが際立ちます。

屋久杉テーブルランナー

W360 × L1810mm
294,000円 制作50本

Table runners made of precious Japanese cedar tree "Yakusugi", designed by the American Jason Brown.

STYLE MEETS PEOPLE

☎ 03-5413-3705 P31 MAP 2

簡単、ヘルシー、スピーディー いつもの食卓に彩りを。

調理をして、そのまま食卓に出せるシリコンスチーマーです。Easy, Healthy, Speedyに調理できます。

シリコンスチーマー オーバル

(ピンク、グリーン、オレンジ)

W260 × D180 × H100mm
2,100円

Silicon steamer great for steamed recipes.

Flagship 212 KITCHEN STORE

☎ 03-5413-7686 P31 MAP 6



シンプルなフォルムが美しい、 100% フェルト製のチェア。

この椅子は、ねじや接着剤、骨組、プラスチックなどを一切使わず、100%リサイクル可能なPETフェルトのみを使用。環境にも配慮した商品です。

Hay Nobody (Light Gray, Dark Gray)

W580 × D580 × H780/SH460mm
52,500円

100% recyclable simple but sophisticated felt chair.

Nicolai Bergmann Sumu

☎ 03-5647-8331 P31 MAP 2



美しいガラスを通して広がる 心地よい明かりに満たされて。

スペース感と空気感をもつランプをコンセプトに、フィンランドのプロダクトデザイナー、ハッリ・コスキネンがデザインした“COZY IN GRAY”。

manto ランプ “COZY IN GRAY”

H300 × W約200mm
50,400円

A stylish see-through glass lamp by Finnish designer Harri Koskinen.

in Touch

☎ 03-5413-0094 P31 MAP 2





着物でおでかけが楽しくなる スクエアタイプのカフェぞうり。

普段着の着物に合わせて履けるカフェぞうりに、四角型新作モデル登場。鼻緒やカラーを選べるパターンオーダーも開催しています。

カフェぞうり (全15色)
17,850円

New model of comfortable càfé zori sandals
with superior cushioning.

菱屋カレンブロッソ
☎ 03-5413-0638 P31 MAP 10



使い込むうちに深まっていく 木の風合いを味わう。

モダンなフォルムが際立つ、気鋭の職人 盛永省治の木の器。毎日使っていると、時間の経過とともに変化する風合いに愛着が深まります。

盛永 省治 山桜ボウル
φ約 225 × H130mm
31,500円

A modern wooden bowl handcrafted by a
talented young craftsman Shoji Morinaga.

WISE・WISE tools
☎ 03-5647-8355 P31 MAP 9

「小舟」をイメージした 揺れるような流線型のソファ。

商品名の BARCHETTA とは「小舟」という意味。角のない流線型が個性的な存在感を生み出します。ソファ・簡易ベッドとしてお使いください。

BARCETTA (ピンク・ブラック・ブルー
グレー・ライトグレー)

W1980 × D950 × H510/SH360mm
89,775円

Streamlined sofa designed after a small boat.

IDÉE SHOP/IDÉE CAFÉ PARC

☎ 03-5413-3455 P31 MAP 12



書く、消す、削るが一体化 パーフェクトな伯爵コレクション。

書く、消す、削るが一体化したパーフェクト ペンシル。伯爵コレクションを象徴する世界最高クラスの鉛筆です。

パーフェクト ペンシル
(スベア鉛筆2本入り)
26,250円

Perfect multi-function classy pencil.

ファーパーカステル

☎ 03-5413-0300 P31 MAP 10



自然できめ細かなサウンドと
心地よいフィット感。

B&Wの技術が凝縮されたヘッドホン
「P5」なら、音楽を長く聴くのがもっと
楽しくなります。

**Bowes&Wilkins
Mobile Hi-Fi Headphones P5**

W180 × H150 × D60mm

39,800円 (ipodは別売です)

Enjoy music with comfortable fitting
headphones.

Idea Digital Studio

☎ 03-6438-9871 P31 MAP 10



羽根がないから、
ムラのないスムーズな風に。

ダイソン独自のシステムを使用した羽
根のない扇風機。本体に固定可能なリ
モコンも付いています。

dyson タワーファン

(ホワイト、シルバー・アイアン、サランブ
ルー)

54,000円

Propeller-less electric fan.

Idea Digital Code

☎ 03-5413-3668 P31 MAP 10



エコで使いやすくてかわいい、
新しいふきんのかたち。

土に返る天然素材(セルロース・コット
ン)でありながら、吸水性、速乾性に優
れ、耐久性も兼ね備えたふきんです。

スポンジワイブ

(朱丸紋、藍茜、鹿文様、桜と鹿、正倉院)

200 × 170mm

735円

A high-performance dishtowel made of
natural fibers.

遊 中川

☎ 03-6804-1310 P31 MAP 10



気持ちまでほっこり温まる 雪だるまでつくる熱燗。

徳利と猪口を重ねると雪だるまになり、そのまま湯煎できる酒器です。猪口がフタになるため、燗が早く、同時に猪口も温められます。

酒器だるま (つや消し、つやあり 2 種類)
3,360 円

Heart-warming snowman-shaped sake bottle.

SAYA

☎ 03-5413-0709 P31 MAP 8



いつでもどこでも持ち歩ける 大切なものを入れる器。

ファスナーを閉じるとポーチ、開くとトレイに。糸を糸で縫いかためてつくった2つの顔を持つ器です。

PANTALOON SEAM! Carry Bowl
(ネイビー、ダークレッド、ライトグレイ、レッド、グレイブラウン)

φ 130 × H80mm S 6,090 円

φ 160 × H100mm L 8,190 円

A tray and pouch in one.

itoya topdrawer

☎ 03-3423-1108 P31 MAP 10

心地よい眠りへと誘う 肌触りのよいパジャマ。

「肌ざわり」「心地よさ」をテーマにした商品。一人一人のこれからのために、「眠り」をコーディネートします。

スラブニ重織りパジャマ
(ホワイト、ベージュ、グレイ) M
14,700 円

A pair of pajamas promising good sleep.

THE COVER NIPPON

☎ 03-5413-0658 P31 MAP 11



部屋に敷くだけで楽しくなる
遊び心あふれるカーペット。

マーカス・モストロームにより描かれた
ラインの三次元的な遊びを足元で体感
できるカーペット。

Sfera Soft Spots (柄6種類、カラー7色)
2000 × 2000mm 126,000円
2000 × 1400mm 94,500円

A playful carpet with a three-dimensional
design.

Sfera

☎ 03-5413-3083 P31 MAP 3



必然の曲線美へ。

TIME & STYLE プロダクトの進化型。

オリジナル家具リニューアルプロジェクトの予告編となる今回の展覧会。触感を重視し、「シャープ」さと「柔らかさ」の絶妙なバランスを追求めました。その取り組みの意義と今後のビジョンが分かる展覧会です。

※詳細は店舗までお問い合わせください。

Master-crafted furnitures.

TIME & STYLE MIDTOWN

☎ 03-5413-3501 P31 MAP 1



特別な日のシャンパンに。
気分転換のエスプレッソにも。

愛くるしいかたちに、二重構造の優れた機能性を持つ白磁のグラス。保冷・保温に優れ、日本酒の熱燗好きには必需品です。

三つ玉シャンパングラス

φ 50 × H105mm
10,500円

A lovely shaped champagne glass.

NAGAE

☎ 03-5413-3343 P31 MAP 13



すっと手になじむ五角の箸は 食事をより美味しくします。

青黒壇を使って職人が手作りの箸。
油分をたくさん含んでいるので、しっとりと手に吸い付くような手ざわりです。

職人箸・五角青黒壇

240mm

10,500円

Five sides chopsticks handcrafted from
precious Aokokutan wood.

箸長

☎ 03-5413-0392 P31 MAP



シンプルで飽きがこないから ずっと使い続けたい。

吸水性・速乾性のあるシンプルなキッチンタオル。耐久性にも優れているため、親から子へと受け継いでいきたい素材です。

DIEPPE キッチンタオル (4色)

700 × 700mm

1,570円

High quality simple kitchen towel.

LIBECO HOME

☎ 03-5647-8358 P31 MAP



どこか懐かしい雰囲気漂う シンプルで見やすい時計。

駅や街頭の時計に使われている文字盤をそのまま用いています。遠くからでも視認性が高く、汎用性も高い電波時計です。

駅の時計・電波ウォールクロック

W315 × D40.5 × H225mm

7,900円

A train station clock for your home.

MUJI

☎ 03-5413-3771

ガレリア内ガーデンテラス B1F

グッドデザインを集めた

「MUST BUY 100 ITEMS」も開催中！

ガレリア3F特設ブースでは、グッドデザインを集めた「GOOD DESIGN MUST BUY 100 ITEMS」も開催中です。詳しくは、P21をご覧ください。 P31 MAP

Sustainable Design for next generations 未来に伝えたいデザイン | 10月28日[木]~11月3日[水・祝]

日米のデザイナーが素材を愛でる、活かす視点でつくり出したサステナブルデザインアイテムをご紹介します。

Introducing sustainable design items by Japanese & American designers.
10.28 thu.~11.3 wed.



STYLE MEETS PEOPLE ☎03-5413-3705 P31 MAP 2

made in FRANCE! | 10月28日[木]~11月3日[水・祝]

フランスブランドのキッチン用品を大きくピックアップ! タジン鍋、エブロンなど種類豊富に展開します。

Find your favorite French Brand kitchen tools.
10.28 thu.~11.3 wed.

212 KITCHEN

Flagship 212 KITCHEN STORE ☎03-5413-7686 P31 MAP 6

S>> | 10月15日[金]~11月7日[日]

日本に誇る伝統技術を用い、現代における新しい生活道具の創造に取り組むS>>のプロダクトをご紹介します。

Introducing S>> products created using Japanese traditional techniques.
10.15 fri.~11.7 sun.

inTouch

in Touch ☎03-5413-0094 P31 MAP 7

和装フェア | 10月28日[木]~11月3日[水・祝]

特選草履、鼻緒各種をご用意。10月30日(土)・31日(日)は、すげ職人が来店。草履のお詠も承ります。

A specialist of Zori sandals made of sedge shows his technique on 10.30 sat. & 10.31 sun.
10.28 thu.~11.3 wed.

菱屋 Calen Blossom



菱屋カレンブロッソ ☎03-5413-0638 P31 MAP 10

IDÉE DESIGN TOUCH EXHIBITION Plants in the blue | 10月27日[水]~11月7日[日]

植物が茂る惑星/地球の家具をテーマに、2つの異なるアプローチで生み出される新作を発表します。

IDÉE's new products with the theme of "Furnitures For a Green Planet Earth."
10.27 wed.~11.7 sun.

IDÉE SHOP

IDÉE SHOP/IDÉE CAFÉ PARC ☎03-5413-3455 P31 MAP 12

国産材を使用した暮らしの道具展 | 10月22日[金]~11月3日[水・祝]

木ならではの温もりと自在なフォルム、時間の経過とともに変化する味わいを持つ暮らしの道具を集めました。

An exhibition of daily commodities and small furnitures made of Japanese materials.
10.22 fri.~11.3 wed.

WISE・WISE tools

WISE・WISE tools ☎03-5647-8355 P31 MAP 9

音楽をデザインしよう! | 11月3日[水・祝] 14:00~18:00

グッドデザインエキスポ2010にノミネートされた「Spin」で好きな音楽をデザイン! VestaxDJによるイベントを開催いたします。

Design the music! A music event is held by VestaxDJ.
11.3 wed. 14:00-18:00

Idea Digital Studio

Idea Digital Studio ☎03-6438-9871 P31 MAP 18

ファバーカステル×暮らしの中の和紙のかたち—福岡 秀子— | 10月23日[土]~2011年1月10日[月・祝]

和紙アーティスト福岡秀子の作品展示。また、ファバーカステルとのオリジナルコラボ商品の販売もおこないます。

Collaboration between Japanese washi paper designer Hideko Fukushima and Faber Castell art supplies. 10.23 sat.~1.10.2011 mon.



ファバーカステル ☎03-5413-0300 P31 MAP 19

愛のバッドデザイン | 10月28日[木]~11月3日[水・祝]

「記憶」という視点で選ばれた、とるに足らないモノたちのデザイン「愛のバッドデザイン」をご紹介します。

Introducing inconsequential items with an affectionate eye with "Lovable Bad Design"
10.28 thu.~11.3 wed. @Garden Terrace B1F



MUJI ☎03-5413-3771 ガーデンテラス B1F

GALLERIA 3F



Tokyo Midtown DESIGN TOUCH 2010

主催 東京ミッドタウン

協賛 セイコーエプソン株式会社

eneloop

協力 東京ミッドタウン・デザインハブ 財団法人日本産業デザイン振興会 社団法人日本グラフィックデザイナー協会

ACCESS

地下鉄をご利用の場合

- ・都営大江戸線「六本木駅」8番出口より直結
- ・東京メトロ日比谷線「六本木駅」4a出口側から地下鉄通路を經由し、8番出口より直結
- ・東京メトロ千代田線「乃木坂駅」3番出口より徒歩約3分
- ・東京メトロ南北線「六本木一丁目駅」1番出口より徒歩約10分

バスをご利用の場合

- ・都01「東京ミッドタウン前」下車徒歩1分
- ・都01「六本木駅前」下車徒歩約2分
- ・ちいばす「六本木七丁目」、「檜町公園」下車徒歩約1分

駐車場・バイク駐輪場のご案内

駐車料金 100円/10分(自動車・バイク)

1日のお買上金額2500円で1時間、5000円で2時間、

1万円で4時間、3万円で12時間まで無料

※一部対象外の店舗・施設がございます。

※お買上当日分に限ります。

自転車駐輪場のご案内(7:00~24:30)

駐輪料金 100円/60分 ※最初の3時間は無料

INFORMATION

お問い合わせ

東京ミッドタウン・コールセンター

☎ 03-3475-3100 (受付時間 10:00~21:00)

www.tokyo-midtown.com

ショップ・レストランの営業時間

[ショップ] 11:00~21:00

[レストラン] 11:00~24:00

※一部店舗により異なります。

詳しくはフロアガイドをご確認ください。

Tokyo Midtown DESIGN TOUCH 2010 Event Guide

発行元=東京ミッドタウンマネジメント株式会社

〒107-6205 東京都港区赤坂9-7-1

表紙デザイン=色部義昭



DESIGNTIDE TOKYO 2010

DESIGNTIDE TOKYO is a trade show to present new products and to set forth new scenes. While it focuses on interior design and commercial products, the event presents carefully selected design products from various fields. DESIGNTIDE TOKYO also functions as an exhibition to showcase the devoted designers' new ideas and their unique perspectives to the world.

2010.

10.30 sat

11.03 wed

**D
E
S
I
G
N
T
I
D
E
T
O
K
Y
O**

**TIDE Exhibition
TIDE Market
TIDE Extension**

会期：2010年10月30日(土)～11月3日(水・祝)

メイン会場：東京ミッドタウン・ホール

入場料：1,000円／1日

エクステンション会場：東京都内各所

www.designtide.jp



www.tokyo-midtown.com